

Richiesta di rinnovo/revisione delle prestazioni assistenziali

RINNOVO REVISIONE

Funzionario incaricato USSI/URAR _____

Come previsto dall'art. 21 della Legge sull'armonizzazione e il coordinamento delle prestazioni sociali (Laps) il richiedente è tenuto a rispondere alle seguenti domande. Ogni cambiamento della sua situazione economica e familiare dovrà essere debitamente documentato (certificati d'iscrizione o di fine scolarità, certificati di salario, contratti assicurativi o di locazione, ...). In particolare l'Ufficio deve essere anticipatamente informato su eventuali assenze all'estero: in caso di assenze superiori a 30 giorni la prestazione non è più riconosciuta. Indicazioni incomplete o non veritiere possono configurare un'infrazione penale ai sensi degli art. 34 e seguenti Laps.

Cognome _____

Nome _____

Domicilio _____

Chiedo il rinnovo/revisione della prestazione assistenziale che scade il _____
e comunico che, rispetto al momento della richiesta della prestazione o dell'ultimo rinnovo:

Il mio luogo di residenza è cambiato

Sì

No

Se sì, specificare

(nuovo indirizzo): _____

La mia situazione familiare è cambiata

Sì

No

Se sì, per quale motivo:

Matrimonio o inizio convivenza stabile (ai sensi della Laps)

Separazione, divorzio, decesso del coniuge, convivente

Nascita o decesso

Inizio o cessazione di una formazione scolastica, apprendistato, attività lavorativa dei figli

Altro:

I redditi e la sostanza della mia economia domestica sono cambiati

Sì

No

Se sì, per quale motivo:

Inizio/fine o aumento/diminuzione di redditi da lavoro (compresi il lavoro accessorio, iscrizione a registro di commercio e la retribuzione di un tirocinio)

Inizio/fine o aumento/diminuzione di redditi assicurativi (malattia, infortuni, disoccupazione, invalidità, AVS, prestazioni complementari, rendite estere...)

Aumento/diminuzione della sostanza mobiliare in Svizzera e/o all'estero (vincite, eredità, donazioni o simili)

Acquisto/vendita di immobili o di altri beni (es. veicoli – con o senza leasing, ...) in Svizzera e/o all'estero (eredità, donazioni, ...)

Altro:

Le spese della mia economia domestica sono cambiati

Sì

No

Se sì, per quale motivo:

Aumento/diminuzione della pigione netta

Aumento/diminuzione delle spese accessorie alla pigione

Cambiamento dell'assicuratore malattia (inviare nuovo certificato di affiliazione)

Altro:

Richiesta di rinnovo/revisione delle prestazioni assistenziali

04.03.2025

Il conto per l'accredito di eventuali prestazioni assistenziali, è cambiato

Sì

No

Se sì, specificare IBAN, intestatario e indirizzo esatto del conto (allegando estratto conto):

Ho inviato una domanda di prestazioni ad altre assicurazioni (sociali, private, ...)

Sì

No

Se sì, specificare: invalidità infortunio disoccupazione rendita estera

Altro:

Ho cambiato il mio assicuratore malattia

Sì

No

Se sì, documentare con allegati

Possiedo sostanza all'estero

Sì

No

Se sì, documentare con allegati

Sono al beneficio di una rendita estera

Sì

No

Se sì, documentare con allegati

Obiettivi personali

Osservazione del/la richiedente o del/la coniuge/convivente

Svincolo dal segreto d'ufficio e/o dal segreto professionale

Nel caso in cui il richiedente o i membri dell'unità di riferimento (UR, famiglia ai sensi della Laps) fossero impossibilitati a fornire tutte le informazioni ed i documenti necessari per l'accertamento del diritto alle prestazioni, essi autorizzano i seguenti terzi a rilasciarle all'Ufficio del sostegno sociale e dell'inserimento, quale autorità di applicazione della Legge sull'assistenza sociale (Las):

- Compagnie d'assicurazione private
- Casse malati, limitatamente all'assicurazione complementare
- Istituti bancari, studi fiduciari e legali, inerenti la fattispecie
- Medici curanti / ospedali, limitatamente alle verifiche di una prolungata inabilità lavorativa
- PostFinance
- Aziende elettriche
- Locatori e/o immobiliari, in caso di sospetto concreto di indicazioni inesatte sulla situazione locativa

conformemente all' art. 67 cpv. 2 della Legge sull'assistenza sociale dell'8 marzo 1971 e 21 cpv. 2 e 3 della Legge sull'armonizzazione e il coordinamento delle prestazioni sociali del 5 giugno 2000.

Il richiedente autorizza altresì l'Ufficio del sostegno sociale e dell'inserimento e i servizi da esso delegati nel campo dell'inserimento socio-professionale, segnatamente l'URC, la DFP e tutti gli organizzatori di misure, a trasmettersi vicendevolmente tutte le informazioni necessarie alla valutazione di una misura di inserimento socio-professionale.

Visto l'art. 3b della legge federale sull'assicurazione per l'inabilità (LAI) il richiedente prende atto sin da ora che l'USSI/URAR potrà, in caso di inabilità lavorativa prolungata, trasmettere all'Ufficio dell'assicurazione invalidità le sue generalità ed i suoi dati, nonché i certificati di inabilità lavorativa, al fine di rilevare tempestivamente un eventuale suo diritto alle prestazioni fornite da tale Ufficio.

Sono riservate le norme di segretezza particolari.

Alleghiamo tutti i documenti richiesti e necessari per l'accertamento del reddito disponibile residuale e del diritto alla prestazione assistenziale

Luogo e data

Recapito telefonico attuale

Firma del/la richiedente

Firma del coniuge/convivente

Firma dei figli maggiorenni

Firma dei figli maggiorenni

Il comune di domicilio/il servizio sociale di riferimento/il rappresentante legale conferma la completezza dei documenti allegati necessari

Osservazioni del Comune/del servizio sociale di riferimento/del rappresentante legale

Luogo e data

Cognome e Nome funzionario comunale/assistente sociale di riferimento/rappresentante legale

Timbro e firma

